

主席感言 CHAIRMAN'S MESSAGE



東華三院服務香港已踏入第154年，秉承歷代前賢的行善精神，一直堅守「救病拯危、安老復康、興學育才、扶幼導青」的宗旨，矢志廣結善脈，關顧廣大社群。隨著甲辰年董事局於4月2日宣誓就職，我在未來一年將以「廣明德慧善澤香江」為管治目標，帶領本院同心同德拓展善業，戮力推進醫療衛生、教育、社會服務、歷史文化保育和公共服務等發展，提倡及推廣行善美德和智慧，惠澤香港社會乃至國家發展。

東華三院一直持守心懷國家、關懷大眾的行善精神，盡心服務國家及香港。本年3月初，全國兩會成功及圓滿舉行，為讓本院團隊更深入了解全國兩會的重要內容及啟迪，本院今年再度舉辦「全國兩會精神分享會」，有效加深本院員工對香港以至國家發展方向的了解，同時對本院策劃各項服務發展有重要啟示。今年，分享會邀得全國人大代表暨庚子年主席文穎怡女士BBS、全國政協委員、本院顧問暨己亥年主席蔡榮星博士BBS、全國政協委員暨香港重慶總會主席馬浩文博士BBS作分享，並獲新界社團聯會理事長、北區區議員暨辛丑年主席譚鎮國先生BBS擔任嘉賓主持。當天，約有700名行政總部管理層、屬校校長及服務單位主管同事參與，大家就今年全國兩會中多項重點作出熱烈討論及交流。本院期望分享會將成為本院每年的年度重點培訓。

善與同行一直是本院的行善方針，本院一直致力凝聚社會力量，共建關愛社區。本院去年大力支持「香港社福界心連心大行動」（「心連心」）的成立，我與行政總監蘇祐安先生，今年分別擔任「心連心」的榮譽顧問及社區服務工作理事會副主席，月內更與一眾董事局成員參與了由行政長官李家超大紫荊勳賢SBS, PDSM, PMSM主禮的「香港社福界心連心大行動慈善晚宴」，協力團結香港、內地及國際持份者，並就社會福利議題作分享及交流，而本院亦定當與社會各界、各持份者及社福團體緊密聯繫與合作，全方位積極推廣善業。

本院一直致力推動各項長者服務，支持勞工及福利局和安老事務委員會推出的「長者學苑」計劃，推動長者持續學習。月內，我亦代表本院出席了由勞工及福利局和安老事務委員會主辦的「長者學苑鳴謝及嘉許禮」，並由勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士手中接受向本院頒發的嘉許狀，除肯定本院對長者學苑的支持，更重要的是一同見證及嘉許各長者學員的努力，並予以鼓勵。

我們深信香港融入國家發展大局的方向，本院不斷加強與內地在地在醫療、教育、社會福利及文化服務各方面的交流合作，對推動本院善業發展有莫大裨益。本月，「心繫家國」用普通話說中國故事展演會順利舉行，感謝教育局副秘書長杜永恒太平紳士蒞臨主禮，令活動增色不少。此外，在湖南省政協副主席肖百靈女士，以及全國政協委員、本院顧問暨己亥年主席蔡榮星博士BBS的見證下，本院蔡榮星小學與長沙麓山國際實驗小學，締結成姊妹學校，進一步提升湘港兩地深化教育合作。山東省人民政府港澳事務辦公室副主任尹曉民女士亦率領一眾領導到訪，與本院醫療團隊作出深入的交流；另無錫市中醫醫院代表團亦於月內到訪，就兩地中醫發展進行交流及學習，本院更與無錫市中醫醫院續簽合作備忘錄，促進中醫服務的發展及人才培訓工作。

為響應「全民國家安全教育日」，本院公共服務部於月內亦舉辦為期4天的國情班，共有18名屬下單位管理層一同到訪湖南省社會主義學院，進一步加深對國家國情的了解。本月，國家第一艘自主建造的極地科學考察破冰船「雪龍2」號，在完成中國第40次南極考察任務後，抵港展開訪問行程。我除代表本院出席「雪龍2」號歡迎午宴外，屬校學生們更十分榮幸在文藝晚會上表演以歡迎團員訪港及盡展才華，同時亦有機會親身上船參觀、以及參與講座和與科學家對談，從中了解國家極地科研成就並開拓視野，獲益良多。

在東華三院董事局服務多年，我深明擔任主席之職乃是任重道遠。故此，自履新主席職務，我與各董事局成員便把握時間，按照傳統開展巡視屬下多個服務單位的工作，包括巡視東華廣福祠、東華文武廟、到東華義莊拜祭先友和巡視廣華醫院、東華三院黃大仙醫院及東華三院馮堯敬醫院，了解各單位的重點服務和最新發展，並向各同事予以鼓勵和支持；同時亦把握機會出席和參與了多個會議及活動，為今年的工作展開序幕。

展望2024/2025年度，除了爭取社會各界繼續支持本院外，我亦定當竭力前行，秉持本年的管治理念「廣明德慧 善澤香江」，與本院上下一心，攜手將東華三院的愛心和善心，播送至社會每一個角落，令善業枝繁葉茂，護蔭香港。

東華三院鄧明慧主席

In its 154 years of service in Hong Kong, TWGHs has been upholding the philanthropic spirit of our forebears. We remain committed to our mission, that is, "to heal the sick and to relieve the distressed; to care for the elderly and to rehabilitate the disabled; to promote education and to nurture the youngsters; and to raise the infants and to guide the youth". We are dedicated to fostering a network of benevolence and caring for the wider community. With the recent inauguration of the Board of Directors 2024/2025 on 2 April, I am poised to lead the Group with the governance motto of "Advocating Virtues and Spreading Benevolence in Hong Kong" for the coming year. We will work in unity to expand our benevolent undertakings, diligently advancing our medical and health care, education, community services, heritage conservation, and traditional services. We aim to advocate and promote the virtues and wisdom of philanthropy, benefiting the Hong Kong society and contributing to our nation's development.

TWGHs has consistently maintained a spirit of altruism, with a heart for the nation and care for the public, dedicated to serving both our country and Hong Kong. To deepen our team's understanding of the important content and inspirations of the "National Two Sessions" of the National People's Congress (NPC) and the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) in Beijing in early March, we organised the "National Two Sessions Spirit Sharing Session" once again. This initiative has effectively enhanced our staff comprehension of Hong Kong's and our nation's areas of development, and has provided valuable insights for the planning and development of the Group's services. This year's sharing session featured esteemed speakers including Ms. Ginny MAN, BBS, Deputy to the NPC cum Chairman 2020/2021, Dr. TSOI Wing Sing, Ken, BBS, Member of CPPCC, Member of the Advisory Board cum Chairman 2019/2020, and Dr. MA Ho Man, Hoffman, BBS, Member of CPPCC cum Chairman of Hong Kong Chongqing Friendship Federation. The session was moderated by Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf, BBS, Chairman of the New Territories Association of Societies, Member of North District Council cum Chairman 2021/2022. There were about 700 participants on that day, including the management of the Administrative Headquarters, headmasters of TWGHs schools and supervisors of our service units, who engaged in lively discussions and exchanges on numerous key points from this year's "Two Sessions". We hope that the sharing session will become an annual highlight of our training programme.

Hand-in-hand for benevolence has always been a guiding principle of the Group, as we strive to consolidate social forces to build a caring community. Last year, the Group strongly supported the establishment of the "Hong Kong Social Welfare Sector Heart to Heart Joint Action" ("Heart to Heart"). This year, Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, and I have taken on the roles of Vice President of the Council on the Community Services and Honorary Advisor of the Heart to Heart respectively. During the month, we attended the "Heart to Heart Charity Dinner", presided over by the Hon. LEE Ka Chiu, John, GBM, SBS, PDSM, PMSM, Chief Executive of the HKSAR. The event aimed to unite stakeholders from Hong Kong, the mainland of China, and the international community to share and exchange views on social welfare issues. The Group is committed to working closely with various sectors, stakeholders, and social welfare organisations to actively promote philanthropy on all fronts.

Committed to promoting various services for the elderly, we render our support to the Elder Academy launched by the Labour and Welfare Bureau and the Elderly Commission, to encourage continuous learning among the elderly. During the month, I attended on behalf of TWGHs the "Elder Academy Appreciation and Award Ceremony" hosted by the Labour and Welfare Bureau and the Elderly Commission. On behalf of TWGHs, I received a certificate of commendation from the Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP, Secretary for Labour and Welfare. On top of the acknowledgement of our support to the Elder Academy, I considered it more important to jointly witness, celebrate and encourage the efforts of the elderly students.

We are confident in Hong Kong's direction of integrating into the nation's broader development. The Group continuously strengthens its exchanges and cooperation with the Mainland in medical care, education, social welfare, and cultural services, which greatly benefits the advancement of our philanthropic endeavours. This month, the "Love Our Home, Treasure Our Country" – Story-telling Performance in Putonghua was successfully held. We are grateful to Mr. TO Wing Hang, JP, Deputy Secretary for Education, for graciously officiating at the ceremony. Furthermore, in the presence of Ms. XIAO Bailing, Vice Chairman of the Hunan Provincial CPPCC, and Dr. TSOI Wing Sing, Ken, BBS, Member of CPPCC, Member of the Advisory Board cum Chairman 2019/2020, TWGHs Tsoi Wing Sing Primary School and Lushan International Experimental Primary School forged a sister-school relationship. This initiative will further enhance educational cooperation between Hunan and Hong Kong. On another occasion, Ms. YIN Xiaomin, Deputy Director of Taiwan, Hong Kong and Macao Affairs Office of the Shandong Provincial Government, led a delegation to the Group and engaged in in-depth exchanges with our medical team. What's more, a delegation from Wuxi Municipal Health Commission visited the Group in the month to exchange insights on the development of traditional Chinese medicine across the boundary. We also renewed our Memorandum of Understanding with that Wuxi Traditional Chinese Medicine Hospital to promote the development and talent training in Chinese medicine services.

In observance of the "National Security Education Day", our Traditional Service Section organised a four-day national education programme during the month. 18 management staff from our subsidiaries visited the Hunan Institute of Socialism to deepen their understanding of the country's national conditions. Meanwhile, Xuelong 2, China's first home-built polar icebreaker, made Hong Kong a port of call in April, following the completion of China's 40th Antarctic expedition. I attended the welcoming luncheon for the Xuelong 2 on behalf of the Group. Our students were honoured to perform at the Cultural Gala to welcome the crew members and showcase their talents. They also had the opportunity to tour the vessel, attend lectures, and engage in dialogue with scientists, gaining valuable insights into China's polar research achievements and broadening their horizons.

Having served on the Board of TWGHs for many years, I am acutely aware that the office of Chairman carries far-reaching and significant responsibilities. Since taking on the role, my fellow Board members and I have promptly followed the tradition by visiting various service units within our purview, including TWGHs Kwong Fook Tsz, TWGHs Man Mo Temple and Tung Wah Coffin Home, as well as Kwong Wah Hospital, TWGHs Wong Tai Sin Hospital and TWGHs Fung Yiu King Hospital. We have assessed the key services and latest development of each unit, offering encouragement and support to our colleagues. We have also seized the opportunity to participate in a number of meetings and events, setting the stage for our work this year.

As we look to the year 2024/2025, I am committed to not only securing for the Group continuous support from all sectors of society, but also persevering with the governance motto of "Advocating Virtues and Spreading Benevolence in Hong Kong". Together with the entire TWGHs team, I will strive to extend our love and benevolence to every corner of our community, contributing to the prosperity and security of Hong Kong.

TANG Ming Wai, Mandy, Chairman
Tung Wah Group of Hospitals